

# The theory of Delta measures

Stefan Evert

6 March 2015

## Contents

1	Data sets	1
2	Notation	1
3	Quadratic Delta	2
4	Rotated Delta	2
5	Problematic assumptions	6
	References	6

## 1 Data sets

Load relative frequencies and z-scores for the German, English and French data set. For technical reasons, the data structures store the transposed document-term matrices  $\mathbf{F}^T$  and  $\mathbf{Z}^T$

```
load("data/delta_corpus.rda")
## FreqDE, FreqEN, FreqFR ... text-word matrix with absolute and relative frequencies
## zDE, zEN, zFR ... standardized (z-transformed) relative frequencies
## goldDE, goldEN, goldFR ... gold standard labels (= author names)
```

- $\mathbf{F}^T$  is available under the names FreqDE\$\$, FreqEN\$\$ and FreqFR\$\$
- $\mathbf{Z}^T$  is available under the names zDE, zEN and zFR
- absolute frequencies  $n_{D_j} \cdot f_i(D_j)$  can be found in FreqDE\$\$M, FreqEN\$\$M, FreqFR\$\$M

## 2 Notation

Our notation follows Argamon (2008) and Jannidis et al. (2015):

- given a collection of text documents  $D \in \mathcal{D}$ 
  - $n_{\mathcal{D}} = |\mathcal{D}|$  is the number of texts in the collection
  - $n_D$  is the token count of text  $D$
- the relative frequency of word  $w_i$  in text  $D$  is denoted by  $f_i(D)$ 
  - not entirely clear that Argamon (2008) really means relative frequency, but everything else doesn't make much sense
  - the number of words taken into consideration as features is denoted by  $n_w$
  - $f_i(D)$  may also be used more generally for the relative frequency of other features such as lemmas, n-grams, POS tags, ...

- following Burrows (2002), word frequencies are usually standardized to z-scores

$$z_i(D) = \frac{f_i(D) - \mu_i}{\sigma_i}$$

where  $\mu_i$  is the mean of  $f_i$  and  $\sigma_i$  its sample standard deviation (s.d.) across  $\mathcal{D}$

- note that the features  $f_i$  are standardized *individually*, i.e. based on their respective  $\mu_i$  and  $\sigma_i$  only
- we will sometimes also use  $z_i(D)$  to refer more generally to any scaled relative frequencies
- each text is thus represented by a frequency profile  $\mathbf{f}(D) \in \mathbb{R}^{n_w}$  or a vector of z-scores  $\mathbf{z}(D) \in \mathbb{R}^{n_w}$
- Burrows Delta corresponds to *Manhattan distance* between z-score vectors:

$$\Delta_B(D, D') = \|\mathbf{z}(D) - \mathbf{z}(D')\|_1$$

- this is Argamon’s simplified version, which omits the factor  $1/n_w$  from the original formula
- Quadratic Delta corresponds to squared *Euclidean distance*:

$$\Delta_Q(D, D') = \|\mathbf{z}(D) - \mathbf{z}(D')\|_2^2$$

- we will often use the equivalent Euclidean distance  $\sqrt{\Delta_Q}$  instead
- Cosine Delta corresponds to *angular distance*, which can be computed from cosine similarity

$$\cos \Delta_{\angle}(D, D') = \frac{\mathbf{z}(D)^T \mathbf{z}(D')}{\|\mathbf{z}(D)\|_2 \|\mathbf{z}(D')\|_2}$$

- for normalized vectors  $\|\mathbf{z}(D)\|_2 = 1$ , angular distance corresponds to spherical distance between points on the unit sphere and is equivalent to the Euclidean distance between those points
- in other words, Cosine Delta is equivalent to Quadratic Delta with an implicit vector normalization
- computation of Cosine Delta simplifies to  $\Delta_{\angle}(D, D') = \cos^{-1} \mathbf{z}(D)^T \mathbf{z}(D')$  in this case
- these vectors form the columns of a  $n_w \times n_{\mathcal{D}}$  term-document matrix denoted by
  - $\mathbf{F} = (f_{ij})$  where  $f_{ij} = f_i(D_j)$  is the relative frequency of  $w_i$  in the  $j$ -th text, and
  - $\mathbf{Z} = (z_{ij})$  where  $z_{ij} = z_i(D_j)$  is the corresponding standardized z-score
- some measures suggested by Argamon (2008) make use of the covariance matrix  $\mathbf{S} = (\sigma_{ij}) = \text{Cov}(\mathbf{F}^T)$  of the variables  $f_i$ 
  - $\mathbf{S}$  can be computed from the centered matrix  $\bar{\mathbf{F}} = (f_{ij} - \mu_i)$  as a cross-product  $\mathbf{S} = \frac{1}{n_{\mathcal{D}}-1} \bar{\mathbf{F}} \bar{\mathbf{F}}^T$
  - the diagonal elements of  $\mathbf{S}$  correspond to the variances of the individual variables:  $\sigma_{ii} = (\sigma_i)^2$
  - note that Argamon (p. 140) specifies equations for *population* covariances (with denominator  $n_{\mathcal{D}}$ ) rather than the more appropriate *sample* covariances (with denominator  $n_{\mathcal{D}} - 1$ )
  - the corresponding cross-product of  $\mathbf{Z}$  yields the correlation matrix  $\text{Cor}(\mathbf{F}^T) = \frac{1}{n_{\mathcal{D}}-1} \mathbf{Z} \mathbf{Z}^T$  with elements  $\sigma_{ij} / \sqrt{\sigma_i \sigma_j}$ ; all diagonal elements are equal to 1, i.e.  $\text{diag}(\text{Cor}(\mathbf{F}^T)) = \mathbf{1}_{n_w}$

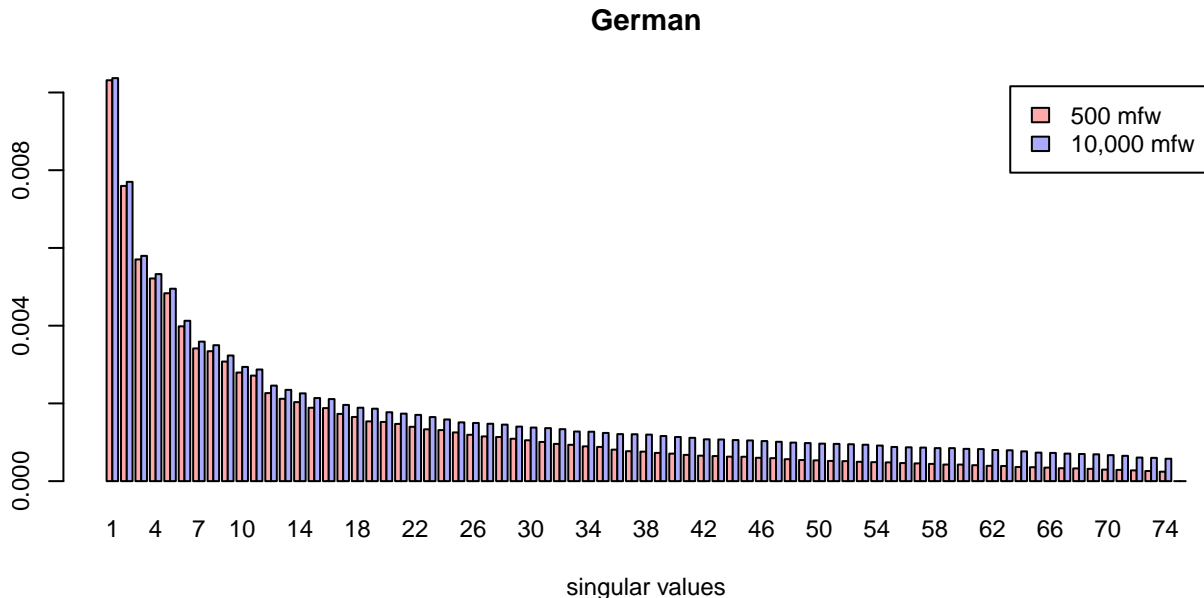
### 3 Quadratic Delta

### 4 Rotated Delta

- Rotated Delta  $\Delta_R$  has been shown to perform very poorly, even though it has the most convincing mathematical justification of the various Delta measures (Argamon 2008)
- intuitively, it performs a standardization similar to the z-transformation, but takes correlations between the word frequencies into account; the scaling factors are  $1/\lambda_i$  instead of  $1/\sigma_i$
- if some of the  $\lambda_i$  are very small, this might give too much weight to “noise” dimensions
- we can obtain the singular values  $\lambda_i$  from a Principal Component Analysis and visualize them in the form of a barplot; note that the principal dimensions and the distribution of singular values depends on the number  $n_w$  of features

```
res500 <- prcomp(FreqDE$S[, 1:500], center=TRUE) # based on relative frequencies
res10k <- prcomp(FreqDE$S[, 1:10000], center=TRUE)
```

```
barplot(rbind(res500$sdev, res10k$sdev), beside=TRUE, names=1:75, space=c(0,.5),
       col=c("#FFAAAA", "#AAAAFF"), main="German", xlab="singular values")
legend("topright", inset=.02, legend=c("500 mfw", "10,000 mfw"),
      fill=c("#FFAAAA", "#AAAAFF"))
```



- notice that  $\lambda_{75} \approx 0$  (because the 75 profile vectors span a 74-dimensional subspace); if it is naively included in the whitening, it might introduce a substantial amount of random noise
- a large part of the variance is captured by the first  $d \approx 20$  principal coordinates; if only few features are used (e.g.  $n_w = 500$ ), the remaining coordinates contribute relatively little to text distances; with a higher-dimensional feature space (e.g.  $n_w = 10000$ ), the structure becomes more complex and variance spreads to higher singular values
- truncated PCA is often seen as a “noise reduction” technique, especially in distributional semantics
- the intuition is that the later principal coordinates with small singular values contain mostly noise, whereas the first coordinates capture the main structure of the data set
- truncating the transformed vectors to  $d < n_{\mathcal{D}-1}$  dimensions should thus make distances (i.e. Rotated Delta) more meaningful and improve authorship attribution
- the evaluation plots below show that this is not the case at all:  $\Delta_R$  performs very poorly, as in previous evaluations; truncation does indeed improve results, but it still remains inferior to  $\Delta_B$  and  $\Delta_{\angle}$

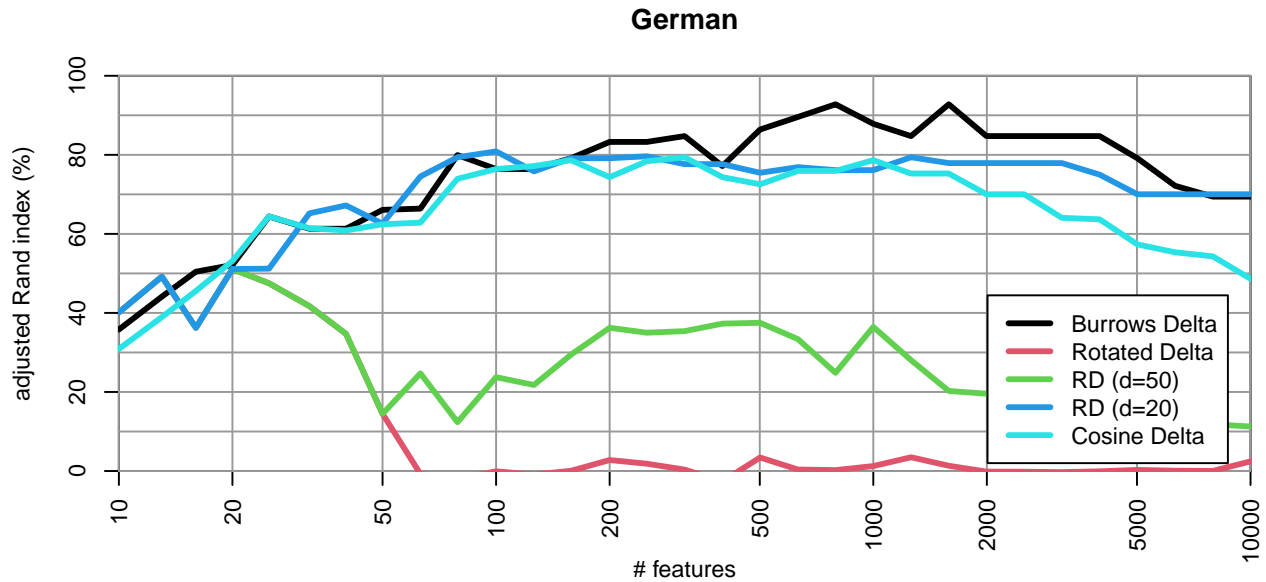
```
n.vals <- round(10 ^ seq(1, 4, .1)) # logarithmic steps
draw.grid <- function () { # corresponding grid for plot region
  abline(h=seq(0, 100, 10), col="grey60")
  abline(v=c(10,20,50,100,200,500,1000,2000,5000,10000), col="grey60")
}

plot(1, 100, type="n", log="x", xlim=range(n.vals), ylim=c(0,100),
     xlab="# features", ylab="adjusted Rand index (%)", main="German",
     xaxs="i", yaxs="i", las=3, xaxp=c(range(n.vals), 3))
draw.grid()
lines(n.vals, evaluate(zDE, goldDE, n=n.vals, meth="manh")$adj.rand, lwd=3, col=1)
lines(n.vals, evaluate(FreqDE$$S, goldDE, n=n.vals, meth="eucl", pca=74)$adj.rand, lwd=3, col=2)
lines(n.vals, evaluate(FreqDE$$S, goldDE, n=n.vals, meth="eucl", pca=50)$adj.rand, lwd=3, col=3)
```

```

lines(n.vals, evaluate(FreqDE$$S, goldDE, n=n.vals, meth="eucl", pca=20)$adj.rand, lwd=3, col=4)
lines(n.vals, evaluate(zDE, goldDE, n=n.vals, meth="eucl", norm="eucl")$adj.rand, lwd=3, col=5)
legend("bottomright", inset=.02, bg="white", lwd=3, col=1:5,
      legend=c("Burrows Delta", "Rotated Delta", "RD (d=50)", "RD (d=20)", "Cosine Delta"))

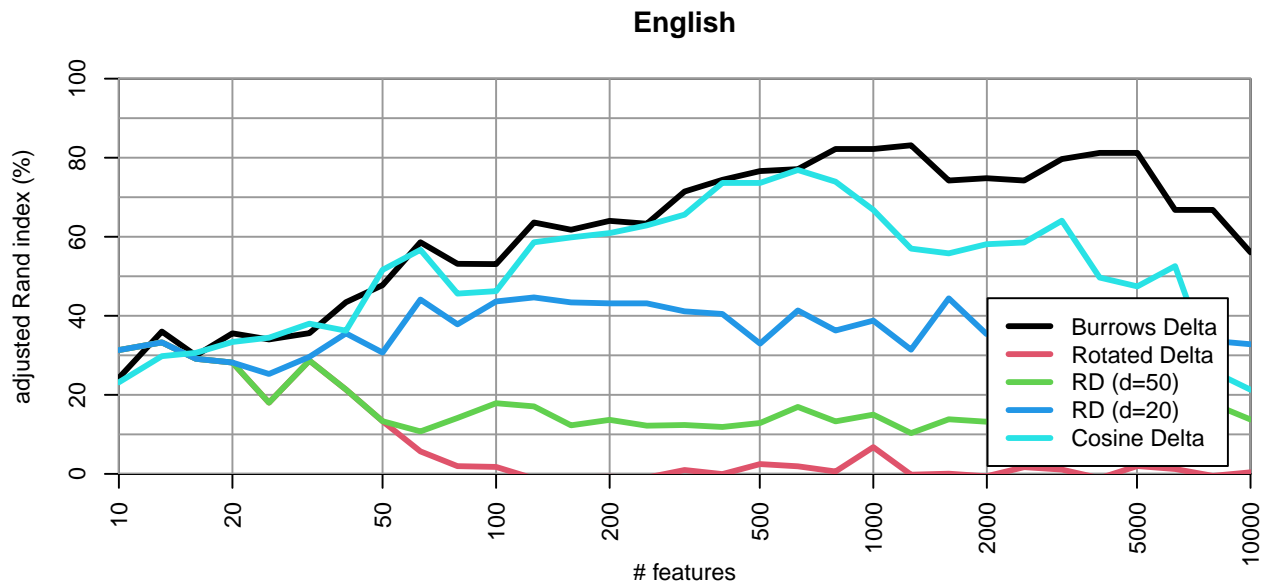
```



```

plot(1, 100, type="n", log="x", xlim=range(n.vals), ylim=c(0,100),
     xlab="# features", ylab="adjusted Rand index (%)", main="English",
     xaxs="i", yaxs="i", las=3, xaxp=c(range(n.vals), 3))
draw.grid()
lines(n.vals, evaluate(zEN, goldEN, n=n.vals, meth="manh")$adj.rand, lwd=3, col=1)
lines(n.vals, evaluate(FreqEN$$S, goldEN, n=n.vals, meth="eucl", pca=74)$adj.rand, lwd=3, col=2)
lines(n.vals, evaluate(FreqEN$$S, goldEN, n=n.vals, meth="eucl", pca=50)$adj.rand, lwd=3, col=3)
lines(n.vals, evaluate(FreqEN$$S, goldEN, n=n.vals, meth="eucl", pca=20)$adj.rand, lwd=3, col=4)
lines(n.vals, evaluate(zEN, goldEN, n=n.vals, meth="eucl", norm="eucl")$adj.rand, lwd=3, col=5)
legend("bottomright", inset=.02, bg="white", lwd=3, col=1:5,
      legend=c("Burrows Delta", "Rotated Delta", "RD (d=50)", "RD (d=20)", "Cosine Delta"))

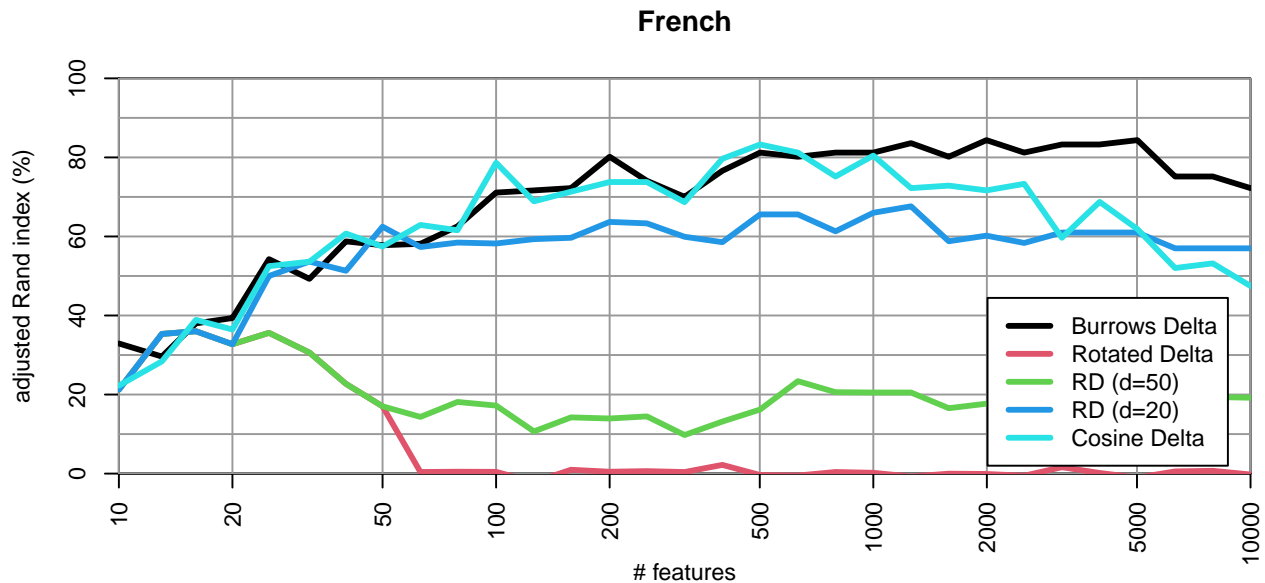
```



```

plot(1, 100, type="n", log="x", xlim=range(n.vals), ylim=c(0,100),
     xlab="# features", ylab="adjusted Rand index (%)", main="French",
     xaxs="i", yaxs="i", las=3, xaxp=c(range(n.vals), 3))
draw.grid()
lines(n.vals, evaluate(zFR, goldFR, n=n.vals, meth="manh")$adj.rand, lwd=3, col=1)
lines(n.vals, evaluate(FreqFR$S, goldFR, n=n.vals, meth="eucl", pca=74)$adj.rand, lwd=3, col=2)
lines(n.vals, evaluate(FreqFR$S, goldFR, n=n.vals, meth="eucl", pca=50)$adj.rand, lwd=3, col=3)
lines(n.vals, evaluate(FreqFR$S, goldFR, n=n.vals, meth="eucl", pca=20)$adj.rand, lwd=3, col=4)
lines(n.vals, evaluate(zFR, goldFR, n=n.vals, meth="eucl", norm="eucl")$adj.rand, lwd=3, col=5)
legend("bottomright", inset=.02, bg="white", lwd=3, col=1:5,
      legend=c("Burrows Delta", "Rotated Delta", "RD (d=50)", "RD (d=20)", "Cosine Delta"))

```

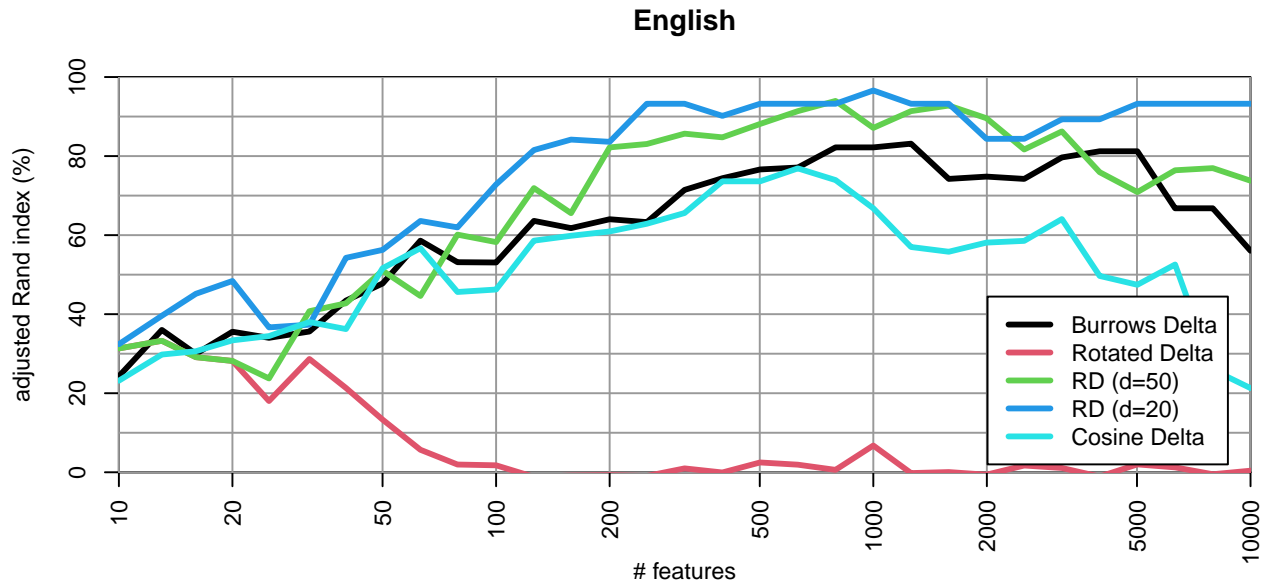


- **TODO:** some random experiments
- PCA as additional “noise reduction” on Cosine Delta could be promising, but only if you get the number  $d$  of latent dimensions exactly right

```

plot(1, 100, type="n", log="x", xlim=range(n.vals), ylim=c(0,100),
     xlab="# features", ylab="adjusted Rand index (%)", main="English",
     xaxs="i", yaxs="i", las=3, xaxp=c(range(n.vals), 3))
draw.grid()
lines(n.vals, evaluate(zEN, goldEN, n=n.vals, meth="manh")$adj.rand, lwd=3, col=1)
lines(n.vals, evaluate(FreqEN$S, goldEN, n=n.vals, meth="eucl", pca=74)$adj.rand, lwd=3, col=2)
lines(n.vals, evaluate(zEN, goldEN, n=n.vals, meth="eucl", pca=20)$adj.rand, lwd=3, col=3)
lines(n.vals, evaluate(zEN, goldEN, n=n.vals, meth="eucl", pca=30, prenorm=TRUE, norm="euclidean")$adj.rand, lwd=3, col=4)
lines(n.vals, evaluate(zEN, goldEN, n=n.vals, meth="eucl", norm="eucl")$adj.rand, lwd=3, col=5)
legend("bottomright", inset=.02, bg="white", lwd=3, col=1:5,
      legend=c("Burrows Delta", "Rotated Delta", "RD (d=50)", "RD (d=20)", "Cosine Delta"))

```



## 5 Problematic assumptions

**TODO:** compare Rotated Delta with and without whitening (the latter is similar to LSA-style approaches); screeplot of singular values; truncate small singular values before whitening, or use some form of “soft” whitening

## References

- Argamon, Shlomo. 2008. “Interpreting Burrows’s Delta: Geometric and Probabilistic Foundations.” *Literary and Linguistic Computing* 23 (2): 131–47. <https://doi.org/10.1093/lc/fqn003>.
- Burrows, John. 2002. “‘Delta’: A Measure of Stylistic Difference and a Guide to Likely Authorship.” *Literary and Linguistic Computing* 17 (3): 267–87. <https://doi.org/10.1093/lc/17.3.267>.
- Jannidis, Fotis, Steffen Pielström, Christof Schöch, and Thorsten Vitt. 2015. “Improving Burrows’ Delta. An Empirical Evaluation of Text Distance Measures.” In *Proceedings of the Digital Humanities Conference 2015*. Sydney, Australia.